

Artist intention: A list of many of the villages and cities that miners came from, mainly in southern China. It is written in the traditional semi-cursive script which connotes a more personal, casual tone. The word 'homesickness' is slighted erased indicating one's internal conflict and commitment to stay on and create a new life in Ballarat.

## 創作意圖:

華籍礦工大多來自中國南方,圖中就寫上這一帶的村莊和城市的名字,更以「行書」寫成,代表個人和不拘形式的風格。"HOMESICKNESS" (鄉愁)這個英文字被輕輕擦拭至略為模糊,代表這些礦工的内心掙扎和衝擊:既思念家鄉,又想留在巴拉瑞特開創新生活。